



Ihre Hausverwaltung in Augsburg

• Zuverlässig • Kompetent • Persönlich

Werden Sie jetzt Teil unseres Teams als

- WEG-Verwalter (m/w/d)
- Sachbearbeiter (m/w/d)
- Buchhalter (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

arealgmbh.de

0821 509800





IMPRESSUM Die Prinfomagazine STADTBERGER BOTE, AUGSBURGER SÜDANZEIGER und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber: Gunnar Olms, CEO

(v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821 9232-0 · u. 98263 E-Mail: info@auensee.de Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen - ggf. redaktionell zu bearbeiten und / oder zu kürzen. Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, Erstellung der Online-Version: NM Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.





BEI COSMETIC PURE



- MINERAL MAKE-UP
- INDIVIDUELL & VIELSEITIG
- COSMETIC PURE

Dann rufen Sie gleich an

0821, 99 86 813

FÜR DIE BRAUT. BRAUTMUTTER. BRAUTJUNGFER(N) UND HOCHZEITSGÄSTE!

"Bergheim im Raps-Blüten-Meer" ...

... suggeriere sein Foto, schreibt Jakob Förg, der es uns zugesandt hat, zusammen mit Dingen über Raps und dessen nicht nur optische, sondern auch wirtschaftliche Bedeutung:

- stammt aus der Gattung Kohl innerhalb der Familie der Kreuzblütengewächse
- war schon den Römern bekannt
- Rapsanbaufläche in Deutschland ca. 1 Mio. Hektar
- Aussaat von Winterraps schon in der zweiten Augusthälfte
- Ernte im Folgejahr ca. Ende Juli
- Ertrag pro Hektar etwa die Menge für ca. 1.600 Liter Öl
- ist ein Tiefwurzler (bis 90 cm!), benötigt tiefgründigen Boden
- erträgt keine Staunässe
- hat einen Frosthärte bis zu -20 Grad C
- erreicht eine Höhe von bis zu 150 cm
- fördert die Struktur und biologische Aktivität des Bodens und dient zur Humusbildung
- hat eine Blühdauer von drei bis 5 Wochen
- wurde früher vor allem als Lampenöl und von der Seifen- und Schmiermittelindustrie verbraucht
- heute ist Rapsöl das mit Abstand beliebteste Speiseöl
- es wird verwendet zum Braten, Dünsten, Frittieren und Backen und ist sehr beliebt als Salatöl wegen seines leicht nussiges Geschmacks
- dient aber auch als Futtermittel und Biokraftststoff

"Und nicht zu vergessen", betont Förg, "dass der Raps nicht nur eine Augenweide für die Menschen, sondern auch eine Bienenweide ist: "Von einem Hektar kann es bis zu 450 kg Rapshonig geben. Aufgrund des hohen Glucoseanteils eignet sich dieser Honig besonders gut als Energielieferant."



Bus und Barrierefreiheit-Grüne setzen sich für Bergheim ein

Peter Rauscher (PR): "Martina, die drei südwestlichen Stadtteile Göggingen, Inningen und Bergheim repräsentieren rund zehn Prozent der Augsburger Bevölkerung. Auch wir beide wohnen in Inningen."



Martina Wild (MW): "Und wir beide lieben ist um die Ecke. Und deinen Bienen geht's hier zu bewältigen wäre." auch gut!"



geäußert.'

MW: "Ein Antrag aus diesem Stadtteilgespräch war zur Grundschule Inningen. Es ging dabei um einen barrierefreien Zugang und einen zweiten Fluchtweg für die Schulturnhalle. Letzte Woche habe ich deshalb einen Dringlichkeitsantrag gestellt. Ich sehe den Bedarf der Barrierefreiheit allerdings nicht nur bei der Turnhalle, sondern möchte einen ganzheitlichen Ansatz und eine Lösung für das gesamte Schulgebäude! Deshalb soll es einen Aufzug geben und es werden nötige Brandschutzmaßnahmen ergriffen.'

PR: "Als Inninger bin ich ja auch mit vielen Ansässigen im Austausch. Dabei wird immer wieder der Wunsch geäußert, die Stadtteile Bergheim und Inningen mit öffentlichem Verkehr direkt zu verbinden." MW: "Ja, das kann ich nur bestätigen. Weil der ÖPNV in Augsburg sternförmig über den Königsplatz geführt wird, dauert eine Fahrt von Bergheim nach Haunstetten z.B. eineinhalb

PR: "Mitte Mai haben wir dazu deshalb ja PR: "Bei den Stadtteilge- auch einen Antrag eingereicht. Aktuell versprächen der Augsburger bindet die Stadtbuslinie 38 zwar die Stadtburger Süd-Westen wur- ist aber immer mit einem umständlichen und den neben vielen anderen zeitintensiven Umstieg in Göggingen ver-Themen auch Fragen und bunde. Eine Ringlinie würde Bergheim zudem land anschließen und die Umsteigemöglichkeit zur Bahn über den Bahnhof Inningen und gefällt: die Schüler*innen hätten einen klaren Vorteil, wenn's z.B. zum Fußball oder zur Schule geht. Noch dazu stellt der Landkreis Augsburg zum Ablauf des Schuljahres 2022/2023 den sogenannten "Böglerbus" ein, der derzeit Schüler*innen in die Realschule in Bobingen bringt. Ein Ringschluss der Linie 38 wäre auch hierfür eine kurzfristige und kostengünstige





Der CO₂-Ausgleich des Magazins "Augsburger Südanzeiger" fließt in das "Projekt Togo". Im Rahmen von PRO-JECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO₂ gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet.

In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. Südanzeiger: DE-559-MJXJ6JA). Als Sicherheitsmerkmal - beispielsweise beim klimaneutralen Drucken - können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.

Neuer Gehweg an der Hohenstaufenstraße für mehr Schulwegsicherheit

An der Hohenstaufenstraße in die Nähe zur Natur, es ist grün, die Wertach Stunden, obwohl sie leicht auch in 20 Minuten Inningen ist seit Ostern unter der Leitung des städtischen Tiefbauamtes ein neuer Gehweg entstanden. Angestoßen wurde das Bau-Stadtspitze für den Augs- teile Göggingen, Inningen und Bergheim, es projekt vom CSU-Ortsverband. Dessen Vorsitzender Robert Schenk freut sich, dass damit die frühere Anliegen zu Bildungs- und Verkehrsthemen über die Regionalbuslinien ans südliche Um- Gehweglücke geschlossen und die Verkehrssicherheit für Kinder aus auch weitere Zugverbinden ermöglichen." der Siedlung am Wolfleitenweg in MW: "Was mir an dem Vorschlag auch so gut die Schule und zum Kindergarten deutlich verbessert werden konnte. Schenk



Durch die Einengung der Fahrbahn wird auch die schon länger geltende Tempo 30 Regelung in der Hohenstaufenstraße baulich unterstützt und eine neue Überquerungshilfe für Fußgänger

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich

benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit persönliche Ansprechpartner.

Dein Einstieg in die Elektromobilität mit Ladelösungen von LEW

Lechwerke





Jetzt entdecken lew.de/elektroauto

Über den aktuellen Stand der Fusion informierte Franz Kießling, der Vorsitzende des AWO-Ortsverbandes Göggingen, seine Mitglieder in der Jahreshauptversammlung: "Vor zwei Jahren hat der OV-Göggingen, den OV-Bergheim in den OV-Göggingen integriert. Der Anlass dafür war, dass in Bergheim niemand mehr bereit war, ein Ehrenamt in der Vorstandschaft zu übernehmen. Jetzt ist im OV-Inningen, die ähnliche Situation eingetreten. In der JHV im Dezember 2022 war kein Mitglied bereit sich für die Vorstandschaft zur Wahl zu stellen." Er mache es kurz, so Kieling vor den Anwesenden im vollbestzten Vereinslokal: "Der AWO-Kreisverband hat der Fusion zugestimmt - mit dem Wunsch, dass der Ortsverband dann AWO-Ortsverband Göggingen Inningen Bergheim heißen soll. Der Neue Namen ist dann etwas sperrig, aber die Identität der einzelnen Ortsteile geht nicht verloren. Die Anzahl der Mitglieder vom OV-Inningen sind z.Z. noch 39 Mitglieder. Die geplante Fusion soll zum 01.01.2024 vollzogen werden."

Seinen Bericht über das vergangene Jahr 2022 begann Kießling mit einer Erinnerung an das 1. Quartal, in dem die Pandemieeinschränkungen noch alles ausgebremst hatten. Dann aber nahm das Vereinsleben wieder Fahrt auf und Ende des Jahres fuhren 42 Teilnehmer mit einem Luxusreisebus in die Schwäbische Alb. Im September fand die Jahreshauptversammlung statt und im Laufe des Jahres 3 Vorstandssitzungen. Der Ortsverband hat derzeit 100 Mitglieder, wovon 18 % zwischen einem Jahr und 60 Jahre alt sind, 82 % sind 61 Jahre und

"AWO-Ortsverband Göggingen - Inningen -Bergheim:" Fusion in greifbare Nähe gerückt



Der Ortsverband dankte den drei Leiterinnen des Seniorenclubs für ihre Arbeit. Von links: 1. Vorstand Franz Kießling, Inge Grund, Gisela Fackler, Christa Steinlein, Stadtrat Florian Freund (SPD-Fraktionsvorsitzender), dahinter: Stadtrat Dirk Wurm (Parteivorsitzender SPD Augsburg) Foto: G. Olms

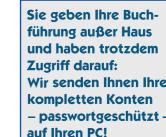


Besondere Ehrung zuteil wurde Christa Steinlein für 40 Jahre Mitglied schaft in der AWO



Ausführlich referierte Dirk Wurm zum Thema "Ist die Demokratie in Gefahr?"







- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle
- Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- Vorbereitung aller Unterlagen zur Weiterverarbeitung für Ihren Steuerberater

(Unsere kaufmännische Dienstleistung erfolgt gemäß den Vorschriften des Steuerberatungsgesetzes (§ 6 Ziff. 3 u. 4) für gewerbliche Buchhalter. Sie beinhaltet keine Rechts- und Steuerberatung).



Evelyn Raabe-Keitler · Gögginger Habsburgstraße 27 · Tel. 90 737 445 Business kontakt@fibu4business.com iro- und Buchhaltungsservice www.fibu4business.com

Beratung



Garagentore • Industrietore • Hoftore • Schranken MTB Geuser · Inh. Rolf D. Feldkirchner · Holzweg 27 · 86156 Augsburg Telefon 0821 431912 · info@geuser.de · www.geuser.de



Leitershofen Hauptstraße 36

Tel. 08 21-243 11 26

Mobil 01 71-197 78 66

Fax 08 21-243 11 27

info@malermeister-kugler.de

86199 Augsburg-Göggingen

Über 100 Jahre

Ihr Malermeister in Leitershofen seit über 25 Jahren

Maler-/Tapezierarbeiten

Ihr Meister weiß worauf es ankommt...

Öffnungszeiten derzeit nach telef. Vereinbarung

- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Verlegung von Fertigparkett und Laminat



Maler- u. Lackierermeister

Übernehme sämtliche Maler- u. Tapezierarbeiten sowie Fassadenanstriche, saniere u. beschichte Garagenböden sowie Industrieböden

Göggingen · Butzstraße 42 Tel. 0821 96907 · Fax 0821 9980309



Meisterbetrieb • Fernsehen • HIFI • Video Antennentechnik • Telekom • Reparaturen · Service für Warenautomaten Bgm.-Aurnhammer-Str. 3 · 86199 Augsburg · T.: 0821 93427 Fax: 0821 992381 · E-Mail: der.fernsehprofi@arcor.de

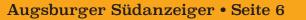


Franz Egger Seit 1924 Malerbetrieb

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Auenweg 24 86199 Augsburg www.maler-egger.de

Tel. 0821 906120 info@maler-egger.de



Telefax 0821-9984585





DIE TOP-ANGEBOTE VON OPEL / SORGENFREI FAHREN!

MOKKA ENJOY

1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 74 kW (1/TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

CORSA EDITION TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3)* 129,- € Einmalige Leasingsor zahlung 1.490,- €

ASTRA 5-TÜRER ENJOY

1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Bestellfahrzeug
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE MONATLICH ab 3)*

CROSSLAND ENJOY

1.2 Direct Injection Turbo Benziner, **81** kW (11 **TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

MONATLICH ab 3)*

GRANDLAND ENJOY

Augsburg-Haunstetten

Landsberger Str. 27

Tel. (0821) 808950

149,- €

opel.haas-automobile.de

1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 96 kW (13 TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE MONATLICH ab 3)*

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP kombiniert 6,6 - 5,3 I/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP kombiniert 149 - 118 g/km.

1) Händlereigengarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händlereigengarantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur eventuelle Zusatzarbeiten. Gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. 3) Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zgl. 1.095, - € Fracht. Ein Leasingangebot der Ein Leasingangebot der PSA Bank GmbH, Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotselistende als ungebundener Vermittler tätig ist.* Alle nagebote nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mindestens 6 Monate auf zugelassenen Gebrauchtwagens.

Donauwörther Str. 138

Augsburg Robert-Bosch-Str. 5 Tel. (0821) 7479-0

Augsburg Meitingen-Herbertshofen Donaustr. 7

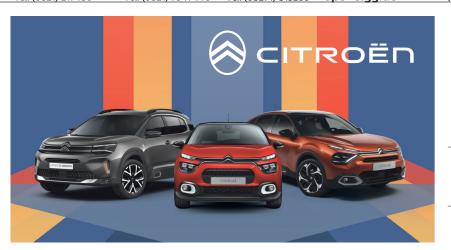
Ulrichstr. 17

Tel. (0821) 7947440 Tel. (08271) 813260 **opel-sigg.de**

Gögginger Str. 17a+b Augsburger Str. 64

Tel. (0821) 57052-0 Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn Haunstetter Str. 57



DIE CITROËN MODELLVIELFALT

Neu bei SIGG in der Robert-Bosch-Straße 5

C5 AIRCROSS

C4

nergies ¹Leasingangebote in Zusammenarbeit mit der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Einmalige Mietsonderzahlung 990, €, Laufzeit 48 Monate für C3 und C4 bzw. 36 Monate für C5 Aircross, Laufleistung 10.000 kM/p.a., zzgl. 1.195, € Fracht-/Bereitstellungs-kosten. Beispielfoto zeigt Fahrzeug dieser Baureihe, dessen Ausstattungsmerkmale nicht Bestandteil des Angebotes sind.

VERBRAUCHS- UND EMISSIONSWERTE NACH WLTP: KRAFTSTOFFVERBRAUCH DER BEWORBENEN MODELLE KOMBINIERT 6,3 - 5,3 L/100 KM; CO₂-EMISSIONEN KOMBINIERT 141 - 119 G/KM.

Werte nach WLTP - für dieses Modell stehen keine offiziellen NEFZ-Werte zur Verfügung, da diese entsprechend der europäischen Verordnungen ausschließlich nach WLTP homologiert worden sind. Das realitätsnähere Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) hat das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt nd wird auch zur Ermittlung der KFZ-Steuer herangezogen.



Augsburger Auto-Center Albert Sigg GmbH

Robert-Bosch-Straße 5 · 86167 Augsburg · Tel.: 0821/74790 · www.citroen-haendler.de/sigg-augsburg/

Maus Oßwald

Brennstoffe - Mineralöle

NEU: AdBlue® Tankstelle

Heizöle:

schwefelarm, -frei, Premium u. frostsicher

- Diesel u. Winterdiesel auch ohne Bioanteil
- Schmierstoffe: Motoröle auch kleine Gebinde, Fette, Hydrauliköle und vieles
- Technische Gase

Iohnsteuerhilfe UNS U.A.

- Propan- und Staplergas
- Heizgeräte

z. B. für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen

Telefon 08 21-9 18 91

86199 Inningen · Bgm.-Schlosser-Str. 5 www.osswald-inningen.de mineraloele@osswald-inningen.de

Vorabberechnung der voraussichtlichen Steuererstattung

Erstellung der Einkommensteuererklärung

mit Tankschlüssel. 24 Std. verfügbar!

Kleintierpraxis Dr. Mayerhauser

- OP Labor Digitales Röntger
- Ultraschall Haut u. Allergien
- Hausbesuche

Dr. Patricia Mayerhauser Praktische Tierärztin

Unterfeldweg 3 86199 Augsburg-Göggingen elefon 0821-259 42 88

ierarztoraxis.dr.maverhauser vww.tierarzt-dr-mayerh



Praxis vom 30. 5. - 4. 6. 2023 geschlossen

Dr. Christine Datzmann Mobile Tierärztin



Hausbesuche Tel. 01 73-596 34 73 dr.datzmann@web.de

Göggingen Anton-Günther-Str. 2 Tel. 0821 992208

Kleintierpraxis Dr. Kaisinger

Praxis: Mo., Di., Do. 10 – 12 und 16 – 18 Uhr · Mi. 10 – 12 Uhr Fr. 9 – 11 und 14 – 16 Uhr u. nach Vereinbarung · Auch Hausbesuche





b.b.h. Lohnsteuerhilfeverein e.V. Im Rahmen einer Mitgliedschaft nach § 4 Ziffer 11

Steuerberatungsgesetz (StBerG) erhalten Sie durch



Dauerhaft feine Kaffeespezialitäten ohne Probleme: Wir prüfen, reinigen und warten Ihre Kaffeemaschine.



media whome Baumann

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH Hagenmähderstr. 3 | 86391 Stadtbergen T 0821 / 41 92 72 | www.baumann-augsburg.de

IHR TECHNIKEINRICHTER

150 Jahre Feuerwehr: **Großes Interesse beim** Tag der offenen Tür











Gegründet im Jahr 1972, stellt die VLH außerdem die meisten nach DIN 77700 Die VLH erstellt für ihre Mitglieder die Einkommeneuererklärung, beantragt

Beratungsstellen bundes

beantragt Förderungen und Zulagen, prüft den Steuerbescheid und einiges mehr im Rahmen der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

> Neubau Umbau Sanierung

Wir bauen seit Generationen für Generationen



Alle Bodenbeläge fühlen sich doch gleich an - auf lhrem Bildschirm!

Deshalb: anfassen, statt anklicken und einkaufen mit allen Sinnen! Vor Ort – im Südanzeiger-Land!

- Planung und Neuanlage von Gärten
- Gartengestaltung
- Baum- und Strauchschnitt
- Zaunbau
- Rodungen, Fällungen





Maximilian Weihmayer (Tel. 0176-22 57 16 69) und Dominik Marigliano (Tel. 0157-78 77 40 10) 86391 Stadtbergen · Kirchenweg 36



Energie sparen in seiner schönsten Form

Tauschen Sie leichte Gardinen durch dichtgewebte Stoffe von uns. Die warme Luft bleibt drinnen und verbessert auch die Raumakustik.



- Fensterdekorationen Bodenbeläge Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten Sonnenschutz Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 0821 92745 · info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

Liebe Lesende, gerne möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma im Augsburger Südanzeiger. Vielen Dank!





"Sonntag muss Sonntag bleiben!"

Kampf um den freien Sonn- Hintergrund waren die vom datag!" Mit diesem bedeutenden maligen Arbeitsminister Nor-Satz begann der Referent bert Blüm der Wirtschaft zuge-Alfred Brendle, ehemaliger standenen und ausgeweiteten Sekretär der Katholischen Ausnahmegenehmigungen, Arbeitnehmer Bewegung im um mit verlängerten und an Bistum Augsburg (KAB) sei- Sonntagen möglichen Manen interessanten Vortrag im schinenlaufzeiten die Wettbe-Pfarrheim St. Peter und Paul werbsfähigkeit zu verbessern. in Inningen. Ottilie Haugg, die Leiterin des Seniorenkreises, beitsschutzgesetzes 1994 erhatte dazu eingeladen.

des arbeitsfreien Sonntags kurrenzfähigkeit heimischer findet sich im Buch Genesis, Betriebe zu verbessern - ein Kapitel 2, das davon berich- trauriger Beitrag des Gesetztet, dass "Gott am siebten Tag gebers zur fortschreitenden ruhte, nachdem er sein Werk Vernichtung der christlichen vollendet hatte." Als sich im Sonntagskultur. Denn: Es geht Römischen Reich Kaiser Kon- um den Sonntag als Symbol stantin zum christlichen Glau- der Freiheit, der den Menben bekannte und dem zuvor schen in den Mittelpunkt stellt. verfolgten Christentum im Der Sonntag ist "Kitt und Zeit-Jahr 313 den Weg zur Staats- anker der Gesellschaft", er ist religion eröffnete, erklärte er Anlass zum Feiern und ein notden Dies Solis, den Tag der wendiger Kraftspeicher für die Sonne, zum Feiertag - ein Kul- Arbeitswoche. turmerkmal des Abendlandes, das bis heute gilt.

Aber: Die starke Industria- annehmen. lisierung im 19. Jahrhundert und die damit verbundene Ausbeutung zunehmende der menschlichen Arbeitskraft an allen Wochentagen veranlasste den Gründer der Katholischen Arbeitnehmerbewegung, Bischof Wilhelm Emmanuel Freiherr von Ketteler (1811-1877), zu einem klaren Bekenntnis für den arbeits- freier Sonntag", zu der die Sonntag schützte.

nahme von verkaufsoffenen Bereich sehr engagiert. Sonntagen, die in der Regel viermal pro Jahr stattfinden Tag, der Gott gehört, gelingt dürfen. Diese Regelung gilt das Leben nicht... Wenn die jedoch stadtteilbezogen. Die freie Zeit nicht eine innere Mit-Folge: Das Personal wird in- te hat, von der Orientierung nerhalb einer Großstadt an fürs ganze Leben ausgeht, zwölf und mehr Sonntagen wird sie schließlich zur leeren

große öffentliche Kampagne mit dem Slogan "Sonntag

"Es ist ein niemals endender muss Sonntag bleiben". Der

Die Neufassung des Armöglichte im §13 eine Vielzahl Die biblische Begründung von Ausnahmen, um die Kon-

Was tun? Einige Tipps:

- Den Sonntag als Geschenk
- Diesem Tag einen besonderen Glanz und eine besondere Würde geben.
- Die Zeit für gemeinsame Unternehmungen und Besuche nutzen, um der Einsamkeit entgegenzuwirken.
- Freizeitstress vermeiden.

Seit Jahren ist die "Allianz freien Sonntag zum Schutz KAB, die Gewerkschaft Ver. der Menschen. Sein Einsatz di, der Bund katholischer und bewirkte ein Gesetz, das den evangelischer Arbeitnehmer und die katholische Betriebs-Seit 1982 gibt es eine Zu- seelsorge gehören, in diesem

"Ohne den Sonntag als den Zeit, die uns nicht stärkt und Die KAB führte 1988 eine aufhilft" (Papst Benedikt XVI).

Text: Thomas Seibert

Oleksandra Cofala,

Fachanwältin Familienrecht. Rechtsanwältin für Erbrecht, zum Thema

Schenkungsrecht: sittenwidriae Schenkuna.

Die Beurkundung eines Schenkungsversprechens ist noch keine Garantie dafür, dass der Beschenkte in den Genuss des Schenkungsgegenstandes kommt. Denn auch eine beurkundete Schenkung kann widerrufen oder für sittenwidrig erklärt werden.

Mit einem Fall der sittenwidrigen Schenkung beschäftigte sich vor kurzem der BGH.

In dem vom BGH zu entscheidenden Fall schenkte der im Jahre 1922 geborene Kläger seinen beiden Enkeln den Beklagten - Wertpapiere im Wert von jeweils 219.000 €.

Zu einer Übertragung der Wertpapiere kam es in der Folgezeit nicht. Zwei Monate später erklärte der Kläger gegenüber den Beklagten die Anfechtung des mit ihnen abgeschlossenen Schenkungsvertrages

Das Landgericht wies die Klage des Mannes ab. Auch in der Berufungsinstanz verlor der Kläger. Erst der BGH ließ sich von den Argumenten des Klägers überzeugen.

Nach Auffassung des BGH ist eine Schenkung sittenwidrig, wenn der Schenker aufgrund einer objektiven oder subjektiven Zwangslage zur Schenkung veranlasst worden ist. Dabei muss die Zwangslage nicht von dem Beschenkten herbeigeführt werden. Für die Sittenwidrigkeit der Schenkung ist es ausreichend, wenn der Beschenkte sich eine bestehende Zwangslage bewusst zu Nutze macht.

So war es auch im Falle des Klägers. Wie der Kläger be- liche Kenntnisse ihres Vaters richtete, fühlte er sich von hätten zurechnen müssen. seinem Sohn (Vater der Beklagten) mehrere Monate lang intensiv überwacht und von der Außenwelt weitgehend isoliert. Auch am Abend vor der Beurkundung des Schenkungsvertrages wurde der Kläger von seinem Sohn über längere Zeit hinweg "bearbeitet"



und am nächsten Morgen in Begleitung der beiden Beklagten zum Notar gefahren. Erst dort erfuhr der Kläger auch zum ersten Mal überhaupt den Inhalt des abzuschließenden Schenkungsvertrages.

Erst bei dem auf den Notartermin folgenden Banktermin verhielt sich der Kläger gegenüber dem Bankmitarbeiter so, dass dieser den seitens der Beklagten angestrebten Vollzug der Schenkung verhindete.

Das Verhalten des Klägers bei der Bank ist nach Auffassung des Gerichts ein Indiz dafür, dass der Kläger den Schenkungsvertrag nur deshalb abgeschlossen hat, weil er die Situation im Notartermin als besonders bedrängend empfand und keinen Ausweg mehr gesehen hat, um sich dieser subjektiven Zwangslage entziehen zu können.

Ob der Kläger hat das Verfahren gegen seine Enkel nun endgültig gewinnen wird, ist aber noch unklar. Aus Sicht des BGH war dieser Fall noch nicht entscheidungsreif und wurde daher an das Berufungsgericht zurückverwiesen. Nun muss das Berufungsgericht überprüfen, ob die Enkel von der bedrohlich empfundenen Zwangslage ihres Opas wussten und ob sie sich diesbezüg-

Dieser Fall zeigt, dass eine Schenkung unter Zwang sittenwidrig, also nichtig sein

Olexandra Cofala Rechtsanwältin Konrad-Adenauer-Allee 33 86150 Augsburg Tel.: 0821 50853270



0821 / 90 79 65 88

Tagespflege **Ambulanter Pflegedienst** Seniorenwohnheime

- * Haus Ancora, Westheim
- ❖ Villa Ancora, Bergheim

Wir sind mit dem Herzen dabei!

mail@pflegedienst-ancora-augsburg.de

www.pflegedienst-ancora-augsburg.de



Kath.-Evang Sozialstation Augsburg-Göggingen gGmbH Römerweg 18

40 Jahre Pflegekompetenz - Bei uns sind Sie in guten Händen

- Kostenlose, kompetente Beratung
- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Versorgung nach Krankenhausaufenthalt (Erstbesuch bereits im Krankenhaus)
- Betreuungsleistungen Hausnotruf

Wir beraten Sie kostenlos – rufen Sie uns an: 2 0821-92230 E-mail: info@sozialstation-augsburg-goeggingen.de Besuchen Sie uns im Internet: www.sozialstation-augsburg-goeggingen.de



Denn Pflege ist

Vertrauenssache

Kosteniose Beratung



Grundpflege • Behandlungspflege • Betreuungsleistung Hauswirtschaftliche Versorgung • Verhinderungspflege Pflegeberatung

(unverb. Terminvereinbarung auch mobil: 01 52-53 72 89 82) Augsburg-Göggingen \cdot Von-Cobres-Straße 24 $\frac{1}{2}$ \cdot **Tel. 08 21-65 04 18 18**

ZUM WOHLE DER UNS

Ambulante Pflege

Verhinderungspflege

Behandlungspflege,

Betreuung und

Beratungseinsatz §37

Grundpflege,

ANVERTRAUTEN MENSCHEN

Seit über 30 Jahren **Ihr Pflegedienst!**



hauswirtschaftliche EDITH HIPPER

Haunstetter Str. 234 86179 Augsburg

Versorgung ☎ 0821-99 20 82 · Verhinderungspflege

Pflegeberatung

 Leistungen der Pflegegrade

medizinische

Leistungen

Betreuungs-

leistungen

und Entlastungs-

Psychologische Beratung

Biete kompetente und einfühlsame Unterstützung bei Problemen und Lebenskrisen.

Terminvereinbarung unter: 0174 / 3085732

Lust, in Ihrem/deinem Wohngebiet (vorrangig in Haunstetten oder Göggingen) ab und zu den monatlich erscheinenden Augsburger Südanzeiger zuzustellen?

Mindestalter13 Jahre; Höchstalter keines! Weitere Infos unter

Tel. 0821 98263 oder E-Mail:

info@auensee.de



Kollegen gesucht

Gerne beraten wir

Sie unverbindlich

auch bei Ihnen

Zuhause!

Ihr Hausfriseur <mark>Willi Baumgartl, Friseurmeister</mark> preisgünstig leistungsstark · mobil Überzeugen Sie sich selbst:

Telefon 0821 91547

Herzliche Einladung in den Mehrgenerationentreffpunkt Göggingen, v.-Cobres-Str. 1, (ehem. Rathaus):

English for Travellers

Ab Freitag, 12.05. von 17 Uhr 30 bis 19 Uhr üben wir alle 2 Wochen klassische Urlaubssituationen ohne komplizierte Grammatikvermittlung sprachlich ein. Mit Alltagsthemen wie Fragen nach dem Weg und Smalltalk im Hotel, Restaurant oder beim Shoppen bauen wir unsere Grundkenntnisse im Englischen aus.

www.pflegedienst-sturm.de · info@pflegedienst-sturm.de · Tel.: 0821 4506477

Ambulanter Pflegedienst Sturm GmbH & Co. KG · Bergstraße 23 · 86199 Augsburg

Freude am freien Sprechen und Offenheit für Themen der englischsprachigen Welt erleichtern dabei das Lernen. Der Kurs ist kostenlos, Anmeldung unbedingt erforderlich bis 3 Tage vorher unter 0821 998795 24 (AB) oder E-Mail e.verdura@augsburg-asb.de. Späterer Einstieg jederzeit möglich.

von Prof. Dr. Hans Frei

Die Wellenburger Allee im Wertachtal

seit Jahrhunderten unseren Lebensraum ebenso ein Abschnitt an der Straße von bereichern und verschönern. Eine Beson- Wellenburg nach Radegundis, heute ein derheit bilden dabei die Alleen, die man Ortsteil von Leitershofen. früher entlang von Zufahrtswegen zu Schlössern oder Gutshöfen, vor allem zu Strecke von Göggingen nach Wellenburg Wallfahrtskirchen gepflanzt hat.

die Streuobstwiesen, vor allem mit Äpfeln satzpflanzung angeordnet. und Birnen.

im Augsburger Stadtgebiet bildet die gefährden, deshalb ist eine dauernde Wellenburger Allee zwischen Göggingen Pflege notwendig. In unserer Zeit bilden und dem Wellenburger Schloss eine Be- Baumalleen mehr als einen Schmuck in sonderheit. Sie verläuft zwei Kilometer der intensiv genutzten Agrarandschaft. geradlinig zwischen der Wertachbrücke Ihre Bedeutung für die Ökologie und für und dem bewaldeten Geländehang im das Klima ist in den letzten Jahren erheb-Westen. Dort steht auf einem Geländes- lich gewachporn seit mehr als 400 Jahren das Schloss sen. der Adelsfamilie Fugger. Glücklicherwei-

Entlang von Straßen und Wegen er- der Ökonomiegebäude die eindrucksfreut uns alljährlich im Frühling das Be- volle doppelte Baumreihe erhalten. Auf grünen der kahlen Äste und Zweige der einer historischen Landkarte von 1815 ist Bäume und Sträucher. Alte Pläne und eine ca. 500 Meter lange schnurgerade Karten beweisen, dass Bäume an Straßen Allee ab der Wertachbrücke eingetragen,

Die gesamte zwei Kilometer messende wurde um 1830 bis 1840 fertiggestellt, al-Das Wort "Allee" (Gang) leitet sich aus lerdings sind keine Bäume aus dieser Zeit dem Französischen "aller" (gehen) ab mehr erhalten. Der jetzige Baumbestand und bezeichnet einen von Vegetation ein- hat ein sehr unterschiedliches Alter von gefassten Gehweg. Typisch ist die enge, 20 bis 150 Jahren. Seitdem kam es immer durchgehende Baumreihe, sodass die wieder zu Eingriffen in den Baumbestand Baumkronen ein schattiges Dach bilden. und zu Schädigungen des Wurzelbe-In der Regel bestehen Alleen aus einer reichs. Seit 1975, also fast 50 Jahre, ste-Baumart, besonders beliebt waren Lin- hen die Bäume der Wellenburger Allee den und Kastanien. Im 19. Jahrhundert unter dem Schutz des Bayerischen Natursetzte sich die Pflanzung von Alleen auch schutzgesetzes, das eine Sicherung des an Landstraßen und innerhalb von Städ- Baumbestandes ermöglicht. 1991 wurde ten und Dörfern durch. Jetzt kamen auch im Rahmen eines Gerichtsverfahrens so-Obstbäume zum Einsatz, sie ergänzten gar ein Bußgeld verhängt bzw. eine Er-

Witterungseinflüsse, vor allem Sturm-Unter den zahlreichen Straßenbäumen schäden, können den Baumbestand



Autor Prof. Dr. Hans Frei



Kartenausschnitt (Bildmitte: die an der WErtachbrücke bereits begonnene Allee) Historischer Atlas von Bayern (1815)

Fotos: Friedrich Stettmayer



Bild links: die Alle im März 2020



Turn- und Sportverein Göggingen 1875 e.V.

Abteilungen: Fußball - Handball - Leichtathletik - Tischtennis - Turnen - Volleyball Mitglied im Bayerischen Landes-Sportverband e.V. und seiner Fachverbände



Geschäftsstelle TSV Göggingen 1875 e.V. Von-Cobres-Straße 13 86199 Augsburg Mittwoch 19:00 - 21:00 Uhr Tel:0821 - 93336 Fax: 0821 - 6502043 Home: www.tsv-goeggingen.de Email: tsvgoeggingen@gmx.de

UMFRAGE DES TSV GÖGGINGEN 1875 E.V.

Liebe Gögginger, liebe Sportbegeisterte in Augsburg und Umgebung!

Eine vor einem Jahr gegründete, interne Initiativgruppe - "Neue Sportstätte" - aus Mitgliedern aller Abteilungen des TSV Göggingen 1875 e.V., prüft derzeit die Möglichkeiten des Baus und des dauerhaften Betriebs einer vereinseigenen Hallensportstätte in Göggingen, da die vorhandene Turnhalle nicht mehr genutzt werden kann.

Dies wird unter anderem nur dann der Fall sein, wenn der Verein seinen bestehenden und potentiellen Mitgliedern ein zukunftsfähiges Sportangebot anbieten kann.

Dieses erweiterte Angebot und auch sich verändernde Rahmenbedingungen, wie beispielsweise das Entstehen neuer Sportarten, andere Freizeitgestaltung oder der demographische Wandel der Gesellschaft sind bei der Planung einer neuen Hallensportstätte unbedingt zu berücksichtigen.

Ohne ein zukunftsorientiertes Sportangebot wird der TSV Göggingen kein tragfähiges Auslastungs- und Wirtschaftlichkeitskonzept für die geplante Sportstätte erstellen können. Die Vorlage eines solchen Konzeptes wird auch seitens der öffentlichen Hand gefordert, um den Verein bei der Objektfinanzierung unterstützen zu können.

Der TSV Göggingen hat deshalb die studentische Unternehmensberatung "JMS Augsburg e.V." mit der Ausarbeitung einer Studie über die wirtschaftliche Machbarkeit bzgl. Errichtung und langfristigen Betrieb einer vereinseigenen Hallensportstätte beauftragt. Das dabei von JMS zu entwickelnde parameterbasierte Tool steht dem Verein auch nach Abschluss der Studie zur weiteren Nutzung zur Verfügung, um die Parameterdaten bei sich während der Projektzeit ändernden Rahmenbedingungen anpassen zu können.

In diesem Zusammenhang wird, als ein wichtiger Aspekt, diese Umfrage schwerpunktmäßig in Göggingen, aber auch darüber hinaus, durchgeführt.

Wegen der großen Bedeutung dieser Umfrage bitten wir SIE deshalb herzlich den TSV Göggingen hierbei zu unterstützen. Nachfolgend finden Sie einen Link und einen QR-Code, die beide direkt zur Umfrage führen. Die Beantwortung der Fragen erfordert weniger als fünf Minuten.

Mit freundlichen Grüßen

Vorstand und Hauptausschuss des TSV Gögginger

https://forms.office.com/e/uXTvDsv8kZ



Wir würden uns zudem freuen, wenn Sie den oben abgebildeten Link bzw. QR-Code an Ihnen bekannte Personen weiterleiten, damit die Umfrage auf eine große Basis, auch außerhalb des Vereins, gestellt wird.

Die Präsentation der Ergebnisse aus der Machbarkeitsstudie wird Tagesordnungspunkt der voraussichtlich am 20.09.2023 stattfindenden Mitgliederversammlung des Vereins sein.

Mit freundlichen Grüßen

Vorstand und Hauptausschuss des TSV Göggingen

Inhaltsverzeichnis nach Branchen

Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jev



ebenen Seite fir weiligen Firma.	ide
Elektrogeräte Baumann Kalchschmid 9 Energieversor- gungsunterneh- men	Imi Lay Ind Sch MT
LEW 5 Erdbewegungen Eser 2 Oßwald 9 Ernährungsprogramme	Kos Cos Kra Edi KLZ
Fassadengestal-tung	Loh b.b VLF
Egger 6 Kugler 7 Findlinge 2	Ma Egg Kuç
Flüssiggas Eser 2 Oßwald 9 Fotostudios	Sch Ma Ese Oß
Barta 9 Frisiersalons Baumgartl 13	Mo Nat
Garagentore MTB Geuser 7 Gase (technische) Oßwald 9 Gastronomie Wangerhof. Siehe Gaststätten	Par Par Par Frö Pfle
H	Fdi

Layer 10
Industrietore und
Schranken
MTB Geuser 7
K
Kosmetik
Cosmetic Pure 3
Krankenpflege
Edith Hipper 13
<u>KLZ 13</u>
Lohnsteuerhilfe
b.b.H. Schmid 9
VLH Hohenadl 10
M
Maler/Lackierer
Kugler 7
Maschvermietg.
Eser 2 Oßwald 9
Olswald 9
Mode, Textilien
Mode-Insel 3
N
N Natursteinhandel
N
Natursteinhandel
Natursteinhandel
Natursteinhandel Eser 2
Natursteinhandel Eser 2 P Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung
Natursteinhandel Eser 2 P Parkettböden Parkettbörse 7
Natursteinhandel Eser 2 Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/
Natursteinhandel Eser 2 P Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime
Natursteinhandel Eser 2 P Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime Edith Hipper 13
Natursteinhandel Eser 2 P Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime Edith Hipper 13 KathEvang.
Natursteinhandel Eser 2 Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime Edith Hipper 13 KathEvang. Sozialstation 13
Natursteinhandel Eser 2 P Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime Edith Hipper 13 KathEvang. Sozialstation 13
Natursteinhandel Eser 2 P Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime Edith Hipper 13 KathEvang. Sozialstation 13 KLZ 13
Natursteinhandel Eser 2 P Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime Edith Hipper 13 KathEvang. Sozialstation 13 KLZ 13 R Radio/TV/Video
Natursteinhandel Eser 2 Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime Edith Hipper 13 KathEvang. Sozialstation 13 KLZ 13 R Radio/TV/Video Media@home Bau-
Natursteinhandel Eser 2 Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime Edith Hipper 13 KathEvang. Sozialstation 13 KLZ 13 R Radio/TV/Video Media@home Baumann
Natursteinhandel Eser 2 Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime Edith Hipper 13 KathEvang. Sozialstation 13 KLZ 13 R Radio/TV/Video Media@home Baumann Kalchschmid 9
Natursteinhandel Eser 2 Parkettböden Parkettbörse 7 Parkettverlegung Fröhling 7 Pflegedienste/ Pflegeheime Edith Hipper 13 KathEvang. Sozialstation 13 KLZ 13 R Radio/TV/Video Media@home Baumann

mobilien

Eser **Oßwald**

2

9

2

9

11

Wohnungsauflösungen Räumungen besenrein Tapeten- u. Teppichentfernungen TIETZ

0176 460 203 69 entruempelung.tietz@gmail.com gut, günstig & schnell

Raumausstatter
Fröhling 7
Raumausstattung
Kupke 11
Rollladensysteme
<u>Laurenz 6</u>
Rundfunkgeräte
der Fernsehprofi 6
•
S
Sanitärinstall.
Schapfl 11
Schapfl 11 Schmierstoffe
Schapfl 11 Schmierstoffe Eser 2
Schapfl 11 Schmierstoffe
Schapfl 11 Schmierstoffe Eser 2
Schapfl 11 Schmierstoffe Eser 2 Oßwald 9

ragen	
Kupke	11
Laurenz	6
_	
Tapezierarbeiten)
Egger	6
Kugler	7
Teppichverlegun	-
gen	
Egger	6
Kugler	7
	7
Kugler Tierärzte	7
Kugler Tierärzte Dr. Datzmann	7
Kugler Tierärzte	7 9 9
Kugler Tierärzte Dr. Datzmann Mobilpraxis Dr. Mayerhauser	
Kugler Tierärzte Dr. Datzmann Mobilpraxis	
Kugler Tierärzte Dr. Datzmann Mobilpraxis Dr. Mayerhauser Kleintierpraxis D	r.

2

TV-Geräte der Fernsehprofi 6 TV /Video /HiFi Der Fernsehprofi 6 Wärmedämmung Egger Protzmann

Wohnungsauflösungen

Tietz







Bestattungshilfe Irmgard Eberle Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Soforthilfe Tag und Nacht Telefon: 0821 481036

www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str.19 Tel. 0821 92998

86356 Neusäß-Steppach | 86420 Diedorf Ulmer Straße 23 Tel. 0821 481036

Tel. 08238 2776